

# CVUSD

## Board Policy

BP 1312.3

### Community Relations

#### Uniform Complaint Procedures

\*\*\*Note: To address prohibited discrimination and violations of state and federal laws governing educational programs, 5 CCR 4621 mandates districts to adopt uniform complaint procedures (UCP) consistent with the state's complaint procedures specified in 5 CCR 4600-4670. Pursuant to 5 CCR 4610, districts are required to adopt a uniform system of procedures that meets specified requirements for investigating and resolving complaints alleging (1) noncompliance with state and federal laws and regulations governing educational programs; (2) noncompliance with state law prohibiting the charging of student fees; or (3) unlawful discrimination (such as discriminatory harassment, intimidation, and bullying). Although some bullying incidents may not fall within the provisions of 5 CCR 4610, BP 5131.2 - Bullying strongly recommends that districts use the UCP to investigate all bullying incidents, regardless of whether there is an allegation of discriminatory bullying, to ensure consistent implementation by district staff. It is not always easy or possible for staff to know prior to an investigation whether a student was bullied because of his/her actual or perceived membership in a legally protected class. After investigation, bullying incidents found to involve unlawful discrimination would then be resolved using the UCP. Districts that are concerned about the capacity of a single district compliance officer to handle a possible increase in the number of UCP complaints, or that prefer to handle certain incidents at the school site level whenever possible, may designate multiple compliance officers in accordance with the accompanying administrative regulation.\*\*\*

\*\*\*Note: Education Code 52075 mandates districts to adopt policies and procedures implementing the use of the UCP to investigate and resolve complaints alleging noncompliance with requirements related to the local control and accountability plan. For plan requirements, see BP/AR 0460 - Local Control and Accountability Plan. In addition, legislation enacted in 2015 authorizes the use of the UCP to resolve complaints of noncompliance with laws related to accommodations for lactating students, educational rights of foster youth and homeless students, assignment of students to courses without educational content, and physical education instructional minutes, as specified in items #3 and #6-9 below. Finally, a district should adopt policies and procedures implementing the use of the UCP to investigate and resolve complaints alleging retaliation in response to a complaint.\*\*\*

\*\*\*Note: The California Department of Education (CDE) monitors district programs and operations for compliance with these requirements through its Federal Program Monitoring (FPM) process. The FPM consists of a review of (1) written district policies and procedures for required statements, including prohibition of discrimination (such as discriminatory harassment, intimidation, and bullying) against students pursuant to Education Code 234.1, and (2) records of required activities, such as annual notification provided to students, parents/guardians, employees, and other school community members.\*\*\*

\*\*\*Note: The U.S. Department of Education's Office for Civil Rights (OCR) enforces Title II of the Americans with Disabilities Act (20 USC 12101-12213), Title VI of the Civil Rights Act of 1964 (42 USC 2000d-2000e-17), Title IX of the Education Amendments Act of 1972 (20 USC 1681-1688), Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973 (29 USC 794), and the Age Discrimination Act of 1975 (42 USC 6101-6107). OCR has issued guidance describing federal requirements for discrimination complaint procedures. OCR requires such procedures to be "prompt and equitable." The factors OCR examines to evaluate each district's procedures are specified in the accompanying administrative regulation, including whether and how the procedures (1) provide notice of the procedures to the district's students, parents/guardians, and employees; (2) ensure adequate, reliable, and impartial investigation of complaints; (3) contain reasonably prompt timeframes for major stages of the complaint process; (4) provide notice to the complainant of the resolution of the complaint; and (5) provide an assurance that action will be taken to prevent recurrence of any discrimination found and to correct its effects.\*\*\*

The Governing Board recognizes that the district has the primary responsibility to ensure compliance with applicable state and federal laws and regulations governing educational programs. The Board encourages early resolution of complaints whenever possible. To resolve complaints which may require a more formal process, the Board adopts the uniform system of complaint processes specified in 5 CCR 4600-4670 and the accompanying administrative regulation.

The district's uniform complaint procedures (UCP) shall be used to investigate and resolve the following complaints:

1. Any complaint alleging district violation of applicable state or federal law or regulations governing adult education programs, after school education and safety programs, migrant education, career technical and technical education and training programs, child care and development programs, child nutrition programs, special education programs, consolidated categorical aid programs, and any other district-implemented program which is listed in Education Code 64000(a) (5 CCR 4610)
2. Any complaint alleging the occurrence of unlawful discrimination (such as discriminatory harassment, intimidation, or bullying) against any student, employee, or other person participating in district programs and activities, including, but not limited to, those programs or activities funded directly by or that receive or benefit from any state financial assistance, based on the person's actual or perceived characteristics of race or ethnicity, color, ancestry, nationality, national origin, ethnic group identification, age, religion, marital, pregnancy, or parental status, physical or mental disability, sex, sexual orientation, gender, gender identity, gender expression, or genetic information, or any other characteristic identified in Education Code 200 or 220, Government Code 11135, or Penal Code 422.55, or based on his/her association with a person or group with one or more of these actual or perceived characteristics (5 CCR 4610)
3. Any complaint alleging district noncompliance with the requirement to provide reasonable accommodation to a lactating student on school campus to express breast milk,

breastfeed an infant child, or address other breastfeeding-related needs of the student (Education Code 222)

4. Any complaint alleging district noncompliance with the prohibition against requiring students to pay fees, deposits, or other charges for participation in educational activities (5 CCR 4610)
5. Any complaint alleging district noncompliance with legal requirements related to the implementation of the local control and accountability plan (Education Code 52075)
6. Any complaint, by or on behalf of any student who is a foster youth, alleging district noncompliance with any legal requirement applicable to the student regarding placement decisions, the responsibilities of the district's educational liaison to the student, the award of credit for coursework satisfactorily completed in another school or district, school transfer, or the grant of an exemption from Board-imposed graduation requirements (Education Code 48853, 48853.5, 49069.5, 51225.1, 51225.2)
7. Any complaint, by or on behalf of a homeless student as defined in 42 USC 11434a, alleging district noncompliance with any requirement applicable to the student regarding the award of credit for coursework satisfactorily completed in another school or district or the grant of an exemption from Board-imposed graduation requirements (Education Code 51225.1, 51225.2)
8. Any complaint alleging district noncompliance with the requirements of Education Code 51228.1 and 51228.2 that prohibit the assignment of a student to a course without educational content for more than one week in any semester or to a course the student has previously satisfactorily completed, without meeting specified conditions (Education Code 51228.3)
9. Any complaint alleging district noncompliance with the physical education instructional minutes requirement for students in elementary school (Education Code 51210, 51223)
10. Any complaint alleging retaliation against a complainant or other participant in the complaint process or anyone who has acted to uncover or report a violation subject to this policy.
11. Any complaint, by or on behalf of a former juvenile court school student who transfers into the district after his/her second year of high school, alleging district noncompliance with any requirement applicable to the student regarding the award of credit for coursework satisfactorily completed in the juvenile court school or the grant of an exemption from Board-imposed graduation requirements (Education Code 51225.1, 51225.2)
12. Any other complaint as specified in a district policy

The Board recognizes that alternative dispute resolution (ADR) can, depending on the nature of the allegations, offer a process to reach a resolution to the complaint that is acceptable to all parties. ADR such as mediation may be offered to resolve complaints that involve more than one

student and no adult. However, mediation shall not be offered or used to resolve any complaint involving sexual assault or where there is a reasonable risk that a party to the mediation would feel compelled to participate. The Superintendent or designee shall ensure that the use of ADR is consistent with state and federal laws and regulations.

The district shall protect all complainants from retaliation. In investigating complaints, the confidentiality of the parties involved shall be protected as required by law. As appropriate for any complaint, alleging retaliation or unlawful discrimination (such as discriminatory harassment, intimidation, or bullying), the Superintendent or designee shall keep confidential the identity of the complainant and/or the subject of the complaint if he/she is different from the complainant, as long as the integrity of the complaint process is maintained.

When an allegation that is not subject to the UCP is included in a UCP complaint, the district shall refer the non-UCP allegation to the appropriate staff or agency and shall investigate and, if appropriate, resolve the UCP-related allegation(s) through the district's UCP.

The Superintendent or designee shall provide training to district staff to ensure awareness and knowledge of current law and related requirements, including the steps and timelines specified in this policy and the accompanying administrative regulation.

The Superintendent or designee shall maintain records of all UCP complaints and the investigations of those complaints in accordance with applicable law and district policy.

#### Non-UCP Complaints

The following complaints shall not be subject to the district's UCP but shall be referred to the specified agency: (5 CCR 4611)

1. Any complaint alleging child abuse or neglect shall be referred to the County Department of Social Services, the County Protective Services Division, and the appropriate law enforcement agency.
2. Any complaint alleging health and safety violations by a child development program shall, for licensed facilities, be referred to Department of Social Services and shall, for licensing-exempt facilities, be referred to the appropriate Child Development regional administrator.
3. Any complaint alleging employment discrimination shall be sent to the California Department of Fair Employment and Housing and the compliance officer shall notify the complainant by first class mail of the transfer.
4. Any complaint alleging fraud shall be referred to the California Department of Education.

In addition, the district's Williams Uniform Complaint Procedures, AR 1312.4, shall be used to investigate and resolve any complaint related to sufficiency of textbooks or instructional materials, emergency or urgent facilities conditions that pose a threat to the health or safety of students or staff, or teacher vacancies and misassignments. (Education Code 35186)

Legal Reference:

EDUCATION CODE

200-262.4 Prohibition of discrimination  
222 Reasonable accommodations; lactating students  
8200-8498 Child care and development programs  
8500-8538 Adult basic education  
18100-18203 School libraries  
32289 School safety plan, uniform complaint procedures  
35186 Williams uniform complaint procedures  
48853-48853.5 Foster youth  
48985 Notices in language other than English  
49010-49013 Student fees  
49060-49079 Student records  
49069.5 Rights of parents  
49490-49590 Child nutrition programs  
51210 Courses of study grades 1-6  
51223 Physical education, elementary schools  
51225.1-51225.2 Foster youth and homeless children, and former juvenile court school students;  
course credits; graduation requirements  
51228.1-51228.3 Course periods without educational content  
52060-52077 Local control and accountability plan, especially:  
52075 Complaint for lack of compliance with local control and accountability plan requirements  
52160-52178 Bilingual education programs  
52300-52490 Career technical education  
52500-52616.24 Adult schools  
52800-52870 School-based program coordination  
54400-54425 Compensatory education programs  
54440-54445 Migrant education  
54460-54529 Compensatory education programs  
56000-56867 Special education programs  
59000-59300 Special schools and centers  
64000-64001 Consolidated application process

GOVERNMENT CODE

11135 Nondiscrimination in programs or activities funded by state  
12900-12996 Fair Employment and Housing Act

PENAL CODE

422.55 Hate crime; definition  
422.6 Interference with constitutional right or privilege

CODE OF REGULATIONS, TITLE 5

3080 Application of section  
4600-4687 Uniform complaint procedures  
4900-4965 Nondiscrimination in elementary and secondary education programs

UNITED STATES CODE, TITLE 20

1221 Application of laws  
1232g Family Educational Rights and Privacy Act  
1681-1688 Title IX of the Education Amendments of 1972  
6301-6577 Title I basic programs

6801-6871 Title III language instruction for limited English proficient and immigrant students  
7101-7184 Safe and Drug-Free Schools and Communities Act  
7201-7283g Title V promoting informed parental choice and innovative programs  
7301-7372 Title V rural and low-income school programs  
12101-12213 Title II equal opportunity for individuals with disabilities  
UNITED STATES CODE, TITLE 29  
794 Section 504 of Rehabilitation Act of 1973

UNITED STATES CODE, TITLE 42  
2000d-2000e-17 Title VI and Title VII Civil Rights Act of 1964, as amended  
2000h-2-2000h-6 Title IX of the Civil Rights Act of 1964  
6101-6107 Age Discrimination Act of 1975  
CODE OF FEDERAL REGULATIONS, TITLE 28  
35.107 Nondiscrimination on basis of disability; complaints  
CODE OF FEDERAL REGULATIONS, TITLE 34  
99.1-99.67 Family Educational Rights and Privacy Act  
100.3 Prohibition of discrimination on basis of race, color or national origin  
104.7 Designation of responsible employee for Section 504  
106.8 Designation of responsible employee for Title IX  
106.9 Notification of nondiscrimination on basis of sex  
110.25 Notification of nondiscrimination on the basis of age

Management Resources:

U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION, OFFICE FOR CIVIL RIGHTS PUBLICATIONS  
Dear Colleague Letter: Title IX Coordinators, April 2015  
Questions and Answers on Title IX and Sexual Violence, April 2014  
Dear Colleague Letter: Bullying of Students with Disabilities, August 2013  
Dear Colleague Letter: Sexual Violence, April 2011  
Dear Colleague Letter: Harassment and Bullying, October 2010  
Revised Sexual Harassment Guidance: Harassment of Students by School Employees, Other Students, or Third Parties, January 2001

U.S. DEPARTMENT OF JUSTICE PUBLICATIONS

Guidance to Federal Financial Assistance Recipients Regarding Title VI Prohibition Against National Origin Discrimination Affecting Limited English Proficient Persons, 2002

WEB SITES

CSBA: <http://www.csba.org>  
California Department of Education: <http://www.cde.ca.gov>  
Family Policy Compliance Office: <http://familypolicy.ed.gov>  
U.S. Department of Education, Office for Civil Rights: <http://www.ed.gov/ocr>  
U.S. Department of Justice: <http://www.justice.gov>

(7/15 3/16) 11/16 **9/17 (pending board approval)**

# CVUSD

## Políticas del Consejo educativo

BP 1312.3

### Relaciones Comunitarias

#### Procedimientos Uniformes de Quejas

\*\*\*Nota: Para abordar la discriminación prohibida y las violaciones de las leyes estatales y federales que rigen los programas educativos, 5 CCR 4621 determina que los distritos deben adoptar procedimientos uniformes de quejas (UCP por sus siglas en inglés) consistentes con los procedimientos de quejas del estado, especificados en 5 CCR 4600-4670. De conformidad con 5 CCR 4610, se requiere que los distritos adopten un sistema uniforme de procedimientos que cumpla los requisitos especificados para investigar y resolver quejas que aleguen (1) El incumplimiento de las leyes y de los reglamentos estatales y federales que rigen los programas educativos; (2) El incumplimiento de la ley estatal que prohíbe cobrar cuotas a los estudiantes; o (3) discriminación ilícita (tal como acoso discriminatorio, intimidación u hostigamiento). Aunque puede que algunos incidentes de acoso escolar no estén dentro de las provisiones de 5 CCR 4610, BP 5131.2 – Acoso escolar recomienda enfáticamente que los distritos usen los UCP para investigar todos los incidentes de acoso escolar, independientemente de si hay un alegato de acoso escolar discriminatorio, para asegurar la implementación consistente por parte del personal del distrito. No siempre es fácil o posible que antes de que se realice una investigación el personal sepa si el estudiante ha sido víctima de acoso escolar debido a su pertenencia real o percibida a una clase legalmente protegida. Cuando termine la investigación, y se encuentren incidentes que implican discriminación ilícita, estos deberán ser resueltos usando UCP. Los distritos que estén preocupados por la capacidad de un Oficial de Conformidad a los Reglamentos para manejar un posible aumento en el número de quejas de UCP, o que cuando sea posible prefiera manejar ciertos incidentes a nivel del plantel escolar, puede designar varios Oficiales de Conformidad a los Reglamentos de acuerdo con el reglamento administrativo adjunto. \*\*\*

\*\*\*Nota: El código de educación 52075 estipula que los distritos deben adoptar políticas y procedimientos que implementen el uso de UCP para investigar y resolver quejas que alegan el incumplimiento de los requisitos relacionados al Plan de Rendición de Cuentas y Control Local. Para informarse de los requisitos del plan, vean BP/AR 0460 - Plan de Rendición de Cuentas y Control Local. Además, la legislación vigente a partir del 2015 autoriza el uso de UCP para resolver quejas de acomodación de estudiantes lactantes, de los derechos educativos de jóvenes en hogares de acogida y de los estudiantes sin hogar, la asignación de estudiantes a clases sin contenido educativo y los minutos de instrucción de educación física, como está especificado en los puntos #3 y #6 a 9 de la política del consejo educativo que lo acompaña. Finalmente, el distrito debe adoptar políticas y procedimientos que implementan el uso de UCP para investigar y resolver quejas que alegan represalias como respuesta a una queja. \*\*\*

\*\*\*Nota: El Departamento de Educación de California (CDE por sus siglas en inglés) monitorea los programas y operaciones del distrito para el cumplimiento de esos requisitos a través del proceso del Programa Federal de Monitoreo (FPM por sus siglas en inglés). El FPM consiste en una revisión de (1) políticas y procedimientos del distrito sobre las declaraciones requeridas,

incluyendo prohibir la discriminación (tal como acoso discriminatorio, intimidación u hostigamiento) en contra de los estudiantes de conformidad con el código de educación 234.1, y (2) registros de las actividades requeridas, tal como la notificación anual que se proporciona a los estudiantes, padres de familia/tutores legales, empleados, y a otros miembros de la comunidad escolar. \*\*\*

\*\*\*Nota: la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Educación, de los Estados Unidos (OCR por sus siglas en inglés) hace aplicar el Título II de la Ley de los Estadounidenses con Discapacidades (20 USC 12101-12213), el Título II VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964 (42 USC 2000d-2000e-17), el Título IX de la Ley de Enmiendas a la Educación de 1972 (20 USC 1681-1688), Sección 504 de la Ley de Rehabilitación de 1973 (29 USC 794), y la Ley de Discriminación por Edad de 1975 (42 USC 6101-6107). OCR ha emitido una guía que describe los requisitos federales para los procedimientos de quejas por discriminación. OCR requiere que dichos procedimientos sean "sin demora y justos." Los factores que examina OCR para evaluar los procedimientos de cada distrito están especificados en el reglamento administrativo adjunto incluyendo, si hay y como los procedimientos (1) dan aviso de los procedimientos del distrito a los estudiantes, padres de familia/tutores legales y empleados; (2) asegura una investigación adecuada, confiable e imparcial de las quejas; (3) contiene plazos de un periodo de tiempo razonablemente rápido para las etapas principales del proceso de queja; (4) notifica al demandante sobre la resolución de la queja; y (5) proporciona una garantía de que se adoptarán medidas para evitar la recurrencia de cualquier discriminación encontrada y de enmendar sus efectos.\*\*\*

\*\*\*Nota: El personal de CSBA recibió respuestas y comentarios de los representantes de CDE y de OCR con relación a esta política y al reglamento administrativo. Como resultado, la política y la regulación de la información recopilada ha sido redactada para ir más allá de los requisitos de las leyes y de los reglamentos de UCP de California como un intento por abordar los asuntos y las preocupaciones planteados por CDE y OCR. A pesar de que CDE y OCR no han aprobado ni han otorgado un acuerdo por escrito de lo que se ha recopilado, CSBA cree que los detalles adicionales estipulados en este documento, pueden ayudar a los distritos escolares y a las oficinas de educación del condado durante cualquier verificación de conformidad por CDE o en caso de que se realice una investigación de CDE o de OCR. \*\*\*

El consejo educativo reconoce que los distritos tienen la responsabilidad primordial de asegurar el cumplimiento de las leyes estatales y federales y de los reglamentos que rigen los programas educativos aplicables. El consejo educativo fomenta la pronta resolución de las quejas cuando sea posible. Para resolver quejas que puedan requerir un proceso más formal, El consejo educativo adopta el sistema uniforme de procesamiento de quejas especificado en 5 CCR 4600-4670 y en el reglamento administrativo adjunto.

Los procedimientos uniformes de quejas (UCP) del distrito deben ser usados para investigar y resolver las siguientes quejas:

1. Cualquier queja que alegue que el distrito quebrantó cualquier ley estatal o federal aplicable o los reglamentos que gobiernan los programas de educación de adultos, los programas consolidados de ayuda categórica, la educación a los migrantes, programas de educación técnica y de entrenamiento técnico, programas de capacitación, programas del desarrollo y cuidado infantil, programas de nutrición infantil, programas de educación especial, programas



consolidados de ayuda categórica y cualquier otro programa implementado en el distrito que se encuentre incluido en el código de educación 64000(a) (5 CCR 4610)

2. Cualquier queja que alegue la existencia de discriminación ilícita (tal como acoso discriminatorio, intimidación u hostigamiento) en contra de cualquier estudiante, empleado u otra persona que participe en los programas o en las actividades del distrito, incluyendo, pero no limitándose a, aquellos programas o actividades financiadas directamente por, o que reciben o se benefician de cualquier ayuda financiera del estado, basados en las características reales o percibidas de raza o etnicidad, color, ascendencia, nacionalidad, origen nacional, identificación de grupo étnico, edad, religión, estado civil, embarazo o estatus parental, discapacidades físicas o mentales, sexo, orientación sexual, género, identidad sexual, expresión sexual o información genética o cualquier otra característica identificada en el código educativo 200 o 220, código gubernamental 11135, o código penal 422.55, o, basados en su asociación con una persona o un grupo que posea una o más de esas características reales o percibidas (5 CCR 4610)

3. Cualquier queja que alegue el incumplimiento del distrito con el requisito de proporcionar una acomodación razonable en el plantel escolar a un estudiante lactante para extraer leche materna, amamantar a un bebé, o abordar otras necesidades del estudiante con relación a la lactancia (código de educación 222)

4. Cualquier queja que alegue el incumplimiento del distrito con la prohibición de exigir a los estudiantes el pago de cuotas, depósitos, u otros cargos para participar en actividades educativas (5 CCR 4610)

5. Cualquier queja que alegue el incumplimiento del distrito con los requisitos legales relacionados con la implementación del Plan de Rendición de Cuentas y Control Local. (código de educación 52075)

6. Cualquier queja, por o en representación de un estudiante que está en un hogar de acogida, que alegue el incumplimiento del distrito con cualquier requisito legal aplicable al estudiante con relación a las decisiones de colocación, las responsabilidades del enlace educativo del distrito con el estudiante, la adjudicación de los créditos obtenidos por completar satisfactoriamente clases en otra escuela o distrito, por cambio de escuela, o por otorgar una exención de los requisitos de graduación impuestos por el consejo educativo (código de educación 48853, 48853.5, 49069.5, 51225.1, 51225.2)

7. Cualquier queja, por o en representación de un estudiante sin hogar como está definido en 42 USC 11434a, que alegue el incumplimiento del distrito con cualquier requisito legal aplicable al estudiante con relación a la adjudicación de los créditos obtenidos por completar satisfactoriamente clases en otra escuela o distrito, por cambio de escuela, o por otorgar una exención de los requisitos de graduación impuestos por el consejo educativo (código de educación 51225.1, 51225.2)

8. Cualquier queja que alegue el incumplimiento del distrito con los requisitos del código educativo 51228.1 y 51228.2 que prohíbe asignar a un estudiante a un curso sin contenido educativo durante más de una semana en cualquier semestre o a un curso que el estudiante previamente haya completado de manera satisfactoria, sin cumplir las condiciones especificadas (código de educación 51228.3)

9. Cualquier queja que alegue el incumplimiento del distrito con los minutos de instrucción de educación física para los estudiantes en las escuelas primarias (código de educación 51210, 51223)

10. Cualquier queja que alegue represalias en contra de un denunciante o de cualquier otro participante en el proceso de una queja o de cualquier persona que haya tomado medidas para descubrir o reportar una transgresión sujeta a esta política.

11. Cualquier queja presentada por o en nombre de un ex alumno de una escuela correccional juvenil que se transfiera al distrito después de su segundo año de escuela secundaria, alegando incumplimiento del distrito con cualquier requisito aplicable al estudiante con respecto a la adjudicación de crédito por el trabajo en un curso satisfactoriamente terminado en la escuela de la corte de menores o la concesión de una exención de los requisitos de graduación impuestos por la Junta (Código de Educación 51225.1, 51225.2)

12. Cualquier otra queja como se especifica en una póliza del distrito

\*\*\*Nota: 5 CCR 4631 autoriza al distrito para que utilice métodos alternativos para la resolución de conflictos (ADR, por sus siglas en inglés), incluyendo la mediación, para resolver quejas antes de iniciar una investigación formal. Sin embargo, el distrito debe asegurar que cualquier ADR que use, particularmente el "ADR en-persona" es apropiado para esa situación en particular. Por ejemplo, en algunos casos (ej., agresión sexual), no se debe usar la mediación cara-a-cara, incluso si las partes interesadas acuerdan hacerlo de manera voluntaria, dado el riesgo de que un/a estudiante se pueda sentir presionado/a a aceptarla "voluntariamente". El siguiente párrafo opcional garantiza un mediador neutral y debe ser modificado para reflejar la práctica del distrito. \*\*\*

El consejo educativo reconoce que los métodos alternativos para la resolución de conflictos (ADR) pueden, dependiendo del tipo de las acusaciones, ofrecer un proceso para alcanzar una resolución de la queja que sea aceptable para todas las partes involucradas. ADR, como una mediación puede ser ofrecida para resolver quejas que involucren a más de un estudiante, pero estas no pueden involucrar a ningún adulto. Sin embargo, no se podrá ofrecer ni usar la mediación para resolver una queja relacionada con agresión sexual o cuando haya un riesgo razonable de que una de las partes de la mediación se sienta obligada a participar. El superintendente o su designado deberá asegurar que el uso de ADR es consistente con las leyes y las regulaciones estatales y federales.

El distrito deberá proteger de represalias, a todos los denunciantes. Al investigar las quejas, se deberá proteger la confidencialidad de todas las partes involucradas como es requerido por ley. Según sea apropiado para cualquier queja que alegue represalias o discriminación ilícita (tal como acoso discriminatorio, intimidación u hostigamiento), el superintendente o su delegado debe mantener de manera confidencial la identidad del denunciante y/o del denunciado si él/ella es diferente del denunciante siempre y cuando se mantenga la integridad del proceso de la queja.

Cuando un alegato que no esté sujeto a UCP se incluya en una queja UCP, el distrito deberá remitir la queja que no sea -UCP al personal o a la agencia apropiados y deberá investigar, y si es apropiado resolverá el/los alegato(s) relacionados a UCP-a través del UCP del distrito.

El superintendente o su delegado deberá proveer entrenamiento al personal del distrito, para

asegurar la concientización y el conocimiento de las leyes vigentes y de los requisitos relacionados, incluyendo los pasos a seguir y los plazos especificados en estas políticas y los reglamentos administrativos que le acompañan.

El superintendente o su delegado deberá mantener registros de todas las quejas UCP y de las investigaciones de esas quejas, de acuerdo con las leyes pertinentes y con las políticas del distrito.

Quejas que no están sujetas a -UCP

\*\*\*Nota: 5 CCR 4611 detalla las quejas que no están sujetas a UCP. Dichos asuntos incluyen, pero no se limitan a, alegatos de abuso de menores, quejas relacionadas con la salud y seguridad con relación a un programa de desarrollo infantil, alegatos de fraude, y quejas por discriminación laboral. Para los procedimientos relacionados con la discriminación laboral, remítanse a AR 4030 – No-discriminación Laboral. \*\*\*

Las siguientes quejas no están sujetas al UCP del distrito. Pero deberán remitirse a la agencia especificada: (5 CCR 4611)

1. Cualquier queja que alegue abuso o negligencia de menores deberá referirse al Departamento de Servicios Sociales del condado, la División de Servicios de Protección del condado y a las agencias del orden público apropiadas.
2. Cualquier queja que alegue infracciones de salud y seguridad de un programa de desarrollo infantil, de las instalaciones con licencia, deberán ser remitidas al Departamento de Servicios Sociales y de las instalaciones exentas de licencias deberán ser remitidas al administrador regional apropiado de Desarrollo Infantil.
3. Cualquier queja que alegue discriminación en el trabajo deberá ser enviada al Departamento de Empleo y Vivienda Justos de California y el Oficial de Conformidad a los Reglamentos deberá notificar al demandante de la transferencia, por medio del correo de primera clase.
4. Cualquier queja que alegue fraude deberá ser remitida al Departamento de Educación de California.

Además, los procedimientos uniformes de quejas de Williams del distrito, AR 1312.4, deberán ser usados para investigar y resolver cualquier queja relacionada con la suficiencia de libros de texto o de materiales didácticos, condiciones de emergencia o de las instalaciones de urgencias que pongan en riesgo la salud o la seguridad de los estudiantes o del personal, o las vacantes de maestros y los nombramientos incorrectos. (código de educación 35186)

Información sobre la ley:

CODIGO DE EDUCACION

200-262.4 Prohibición de la discriminación

222 Acomodaciones razonables; estudiantes lactantes

8200-8498 Programas para el cuidado y desarrollo infantil

8500-8538 Educación básica de adultos

18100-18203 Bibliotecas escolares  
32289 Plan de seguridad escolar, procedimiento uniforme de quejas  
35186 Procedimiento uniforme de quejas Williams  
48853-48853.5 Jóvenes en hogares de acogida  
48985 Avisos en un idioma diferente al inglés  
49010-49013 Cobro de cuotas a los estudiantes  
49060-49079 Documentos estudiantiles  
49069.5 Derechos de los padres  
49490-49590 Programas de nutrición infantil  
51210 Cursos para los grados 1-6  
51223 Educación física, escuelas primarias  
51225.1-51225.2 Jóvenes en hogares de acogida y jóvenes sin hogar, y ex estudiantes en una escuela correccional juvenil; créditos del curso; requisitos de graduación  
51228.1-51228.3 Periodos de clases sin contenido educativo  
52060-52077 Plan de rendición de cuentas y control local, especialmente:  
52075 Queja por falta de cumplimiento de los requisitos del plan de rendición de cuentas y control local  
52160-52178 Programas de educación bilingüe  
52300-52490 Educación técnica profesional  
52500-52616.24 Escuelas de Adultos  
52800-52870 Coordinación de programas escolares  
54400-54425 Programas de educación compensatoria  
54440-54445 Educación de los migrantes  
54460-54529 Programas de educación compensatoria  
56000-56867 Programas de educación especial  
59000-59300 Escuelas y centros especiales  
64000-64001 proceso de solicitud consolidado

#### CODIGO GUBERNMENTAL

11135 No discriminación en programas o actividades del estado  
12900-12996 Ley del empleo y vivienda justos

#### CODIGO PENAL

422.55 Delitos motivados por prejuicio; definición  
422.6 Interferencia con el derecho o privilegio constitucional

#### CODIGO DE REGULACIONES, TITULO 5

3080 Aplicación de la sección  
4600-4687 Procedimientos uniformes de quejas  
4900-4965 No discriminación en los programas de educación primaria y secundaria

#### CODIGO DE LOS ESTADOS UNIDOS, TITULO 20

1221 Aplicación de las leyes  
1232g Ley federal de derechos educativos y privacidad  
1681-1688 Título IX De las enmiendas a la educación de 1972  
6301-6577 Título I programas básicos  
6801-6871 Título III Enseñanza del idioma para personas con dominio limitado del inglés y estudiantes inmigrantes  
7101-7184 Ley de escuelas y comunidades seguras y libres de drogas  
7201-7283g Título V promover elección informada de los padres y programas innovadores  
7301-7372 Título V Programas escolares para áreas rurales y de bajos recursos  
12101-12213 Título II Igualdad de oportunidades para personas con discapacidades

CODIGO DE LOS ESTADOS UNIDOS, TITULO 29  
794 Sección 504 Ley de Rehabilitación de 1973

CODIGO DE LOS ESTADOS UNIDOS, TITULO 42  
2000d-2000e-17 Título VI and Título VII ley de derechos civiles de 1964, según enmendada  
2000h-2-2000h-6 Título IX de la ley de derechos civiles de 1964  
6101-6107 Ley de discriminación por edad de 1975  
CODIGO DE REGLAMENTOS FEDERALES, TITULO 28  
35.107 No discriminación sobre la base de discapacidades; quejas  
CODIGO DE REGLAMENTOS FEDERALES, TITULO 34  
99.1-99.67 Ley de privacidad y derechos educativos de la familia  
100.3 Prohibición de discriminación por motivos de raza, color o nacionalidad  
104.7 Designación del empleado responsable por Sección 504  
106.8 Designación del empleado responsable por Título IX  
106.9 Notificación de no discriminación en base al sexo  
110.25 Notificación de no discriminación en base a la edad

Recursos para la administración:

DEPARTMENT DE EDUCACION DE LOS ESTADOS UNIDOS OFICINA PARA  
PUBLICACIONES DE LOS DERECHOS CIVILES

Carta al apreciado colega: Título IX Coordinadores, abril 2015

Preguntas y respuestas sobre Título IX y violencia sexual, abril 2014

Carta al apreciado colega: Intimidación de estudiantes con discapacidades, agosto 2013

Carta al apreciado colega: violencia sexual, abril 2011

Carta al apreciado colega: Acoso e intimidación, octubre 2010

Guía actualizada de acoso sexual: acoso de estudiantes por empleados de la escuela, por otros  
estudiantes o por terceros, enero 2001

PUBLICACIONES DEL DEPARTAMENTO DE JUSTICIA DE LOS ESTADOS UNIDOS

Guía para los recipientes de ayuda financiera federal con relación a Título VI Prohibición en  
contra de la discriminación de origen nacional que afecta a las personas con dominio limitado del  
inglés, 2002

SITIOS DE INTERNET

CSBA: <http://www.csba.org>

Departamento de educación de California: <http://www.cde.ca.gov>

Oficina de cumplimiento de políticas familiares: <http://familypolicy.ed.gov>

Departamento de educación de los Estados Unidos, oficina de derechos civiles:  
<http://www.ed.gov/ocr>

Departamento de Justicia de los Estados Unidos: <http://www.justice.gov>

(7/15 3/16) 11/16 9/17 (pending board approval)